



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

EICHDienst

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

SERVIZIO METRICO

## Geeichte Waagen für Packstellen von Eiern

Die Verordnung (EG) Nr. 589/2008 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates hinsichtlich der Vermarktungsnormen für Eier sieht eine Sortierung der Eier nach Güteklassen vor, eingeteilt in:

### 1.) Klasse A

Eier der Klasse A werden auch nach **Gewichtsklassen** sortiert, außer diese werden direkt an die Nahrungs- und Nichtnahrungsmittelindustrie geliefert, dann ist eine Sortierung nach Gewichtsklassen nicht erforderlich.

### 2.) Klasse B

Eier der Klasse B dürfen nur an die Nahrungs- und Nichtnahrungsmittel-Industrie geliefert werden.

Artikel 2 regelt die Qualitätskriterien von Eiern, die zur Sortierung notwendigen technischen Anlagen sind im Artikel 5 definiert und umfassen gegebenenfalls:

(3)...

d) **eine oder mehrere geeichte Waagen zum Wägen der Eier.**

Artikel 4 regelt die Sortierung von Eiern der Klasse A nach Gewichtsklassen:

(1)...

- a) XL - Sehr groß: Gewicht  $\geq 73$  g ;
- b) L - Groß: Gewicht  $\geq 63$  g und  $< 73$  g ;
- c) M - Mittel: Gewicht  $\geq 53$  g und  $< 63$  g ;
- d) S - Klein: Gewicht  $< 53$  g ;

I-39100 Bozen  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 681  
Fax 0471 945 510  
eichdienst@handelskammer.bz.it  
www.handelskammer.bz.it  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2008

## Strumenti per pesare legali per centri di imballaggio di uova

Il regolamento (CE) n. 589/2008 reca le modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio per quanto riguarda le norme di commercializzazione applicabili alle uova e prevede la classificazione delle uova in:

### 1.) Categoria A

Le uova della categoria A sono **classificate anche per peso**. Tuttavia, la classificazione in base al peso non è richiesta per le uova destinate all'industria alimentare e non alimentare.

### 2.) Categoria B

Le uova della categoria B sono esclusivamente destinate all'industria alimentare e non alimentare.

L'articolo 2 definisce le caratteristiche di qualità delle uova, mentre le attrezzature tecniche necessarie per la classificazione delle uova sono definite all'articolo 5 e comprendono a seconda dei casi:

(3)...

d) **una o più bilance di tipo legale per pesare le uova.**

L'articolo 4 definisce la classificazione delle uova della categoria A secondo le seguenti categorie di peso:

(1)...

- a) XL — grandissime: peso  $\geq 73$  g ;
- b) L — grandi: peso  $\geq 63$  g e  $< 73$  g ;
- c) M — medie: peso  $\geq 53$  g e  $< 63$  g ;
- d) S — piccole: peso  $< 53$  g ;

I-39100 Bolzano  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 681  
fax 0471 945 510  
metrico@camcom.bz.it  
www.camcom.bz.it  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

EICHDienst

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

SERVIZIO METRICO

(2)...

(3) Werden Eier der Klasse A von verschiedenen Gewichtsklassen in derselben Packung verpackt, so wird abweichend von Absatz 1 das Mindestnettogewicht der Eier in Gramm angegeben und auf der Außenseite der Verpackung der Hinweis „Eier verschiedener Größe“.

Artikel 16 regelt die bei Lose-Verkäufen anzugebenden Informationen, die für den Verbraucher auf deutlich sichtbare und leicht lesbare Weise anzugeben sind:

...

b) die Gewichtsklasse gemäß Artikel 4.

...

**Die Verwendung einer geeichten Waage ist somit verpflichtend**, außer die Eier werden direkt an die Nahrungsmittelindustrie geliefert.

Es liegt in der Verantwortung der Packstelle, die Eier richtig zu klassifizieren.

Es kann durchaus vorkommen, dass ein Ei mit einem effektiven Gewicht von 62,6 g auf einer Waage mit einem Eichwert (e) von 1 g aufgrund ihrer automatischen Rundung eine Anzeige von 63 g anzeigt und dann das Ei fälschlicherweise der Klasse L zugeordnet wird, anstatt der Klasse M. Bei Verwendung einer Waage mit einem Eichwert (e) von 0,1 g würde sich zwar die Streuung reduzieren, aber nicht die Gefahr, ein weniger als 63 g wiegendes Ei der höheren Klasse zuzuordnen. In diesem Falle kann ein Ei mit einem Gewicht von 62,96 g durch die Anzeige der Waage von 63,0 g überbewertet

(2)...

(3) In deroga al paragrafo 1, qualora uno stesso imballaggio contenga uova della categoria A di calibri diversi, il peso netto minimo è indicato in grammi e sulla superficie esterna dell'imballaggio figura la dicitura «uova di vario calibro».

L'articolo 16 definisce le informazioni da fornire al consumatore, in caso di vendita di uova sfuse, che devono essere facilmente visibili e chiaramente leggibili

...

b) la categoria di peso a norma dell'articolo 4. ...

**È fatto d'obbligo l'uso di una bilancia di tipo legale**, eccetto il caso in cui le uova sono esclusivamente destinate all'industria alimentare.

È responsabilità del centro d'imballaggio classificare correttamente le uova.

Può benissimo accadere che un uovo con un peso effettivo di 62,6 g indichi su una bilancia con una divisione di verifica (e) di 1 g, a causa del suo arrotondamento automatico, un valore di 63 g e l'uovo quindi venga erroneamente assegnato alla classe L invece che alla classe M. L'uso di una bilancia con una divisione di verifica (e) di 0,1 g ridurrebbe la dispersione, ma non ridurrebbe il rischio di assegnare un uovo di peso inferiore a 63 g alla classe superiore. In questo caso, un uovo del peso di 62,96 g può essere sopravvalutato dall'indicazione della bilancia di 63,0 g.

I-39100 Bozen  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 681  
Fax 0471 945 510  
eichdienst@handelskammer.bz.it  
www.handelskammer.bz.it  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 681  
fax 0471 945 510  
metrico@camcom.bz.it  
www.camcom.bz.it  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

EICHDienst

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

SERVIZIO METRICO

werden.

Absolute Sicherheit hätte der Abpacker nur dann, wenn Eier ab 64 g (bei einer Waage mit einem Eichwert (e) von 1 g) bzw. Eier ab 63,1 g (bei einer Waage mit einem Eichwert (e) von 0,1 g) der höheren Klasse zugeordnet werden.

Die zu verwendenden, geeichten Waagen müssen sein:

**Nicht selbsttätige Waagen** (gemäß dem Gesetzesvertretendem Dekret Nr. 517/1992 - Anwendung der Richtlinie 2014/31/EU), um damit die Wägung der Eier der Partie durchzuführen und der entsprechenden Gewichtsklasse zuzuordnen. Diese Waagen sind durch folgende Aufschrift auf dem Eichschild erkennbar:

CE 06 M 0103

CE M 06 0103

Beinhaltet eine Packung Eier verschiedener Gewichtsklassen in derselben Packung (gemäß Artikel 4, Absatz 3), ist die Verwendung geeichter nicht selbsttätiger Waagen mit einem Eichwert (e) von  $\leq 2$  g zulässig. In diesem Fall ist das Mindestnettogewicht anzugeben.

Gemäß Art. 3 des Dekretes des Ministers Nr. 93/2017 sind alle Inhaber von Messgeräten verpflichtet, deren für Handelstransaktionen verwendeten Meßgeräte der Nacheichung zu unterziehen. Die Nacheichung ist die periodische messtechnische Kontrolle

Certezza assoluta avrebbe l'imballatore solamente se le uova di peso pari o superiore a 64 g (pesate con una bilancia con divisione di verifica (e) 1 g) o di peso pari o superiore a 63,1 g (pesate con una bilancia con divisione di verifica (e) 0,1 g) vengono assegnate alla categoria superiore.

Le bilance di tipo legale da utilizzarsi devono essere:

**Strumenti per pesare a funzionamento non automatico** (ai sensi del Decreto Legislativo n. 517/1992 - applicazione della direttiva 2014/31/UE), per la pesatura delle uova del lotto assegnandolo alle relative categorie di peso. Questi strumenti sono riconoscibili dalla seguente iscrizione sulla targhetta metrologica:

Qualora uno stesso imballaggio contenga uova di calibri diversi (ai sensi dell'articolo 4, comma 3), è ammesso l'utilizzo di strumenti per pesare a funzionamento non automatico legali con divisione di verifica (e) non superiore a  $\leq 2$  g. In questo caso è da indicare il peso netto minimo.

I titolari di strumenti che nella loro attività utilizzano strumenti per pesare e/o misurare, sono obbligati a sottoporli alla verifica periodica (articolo 3 del decreto del Ministro n. 93/2017). La verifica periodica è il controllo metrologico legale periodico effettuato

I-39100 Bozen  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 681  
Fax 0471 945 510  
eichdienst@handelskammer.bz.it  
www.handelskammer.bz.it  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 681  
fax 0471 945 510  
metrico@camcom.bz.it  
www.camcom.bz.it  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

EICHDienst

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

SERVIZIO METRICO

von Messgeräten nach ihrer Inbetriebnahme gemäß der in Bezug auf die messtechnischen Merkmale festgelegten Periodizität (3 Jahre) oder nach einer Reparatur aus irgendeinem Grund, der das Entfernen von Eichsiegeln, einschließlich elektronischer, beinhaltet. Die Fälligkeit der Nacheichung ist auf dem 25 mm x 25 mm grünen Aufkleber erkennbar:

sugli strumenti di misura dopo la loro messa in servizio, secondo la periodicità definita in funzione delle caratteristiche metrologiche (3 anni), o a seguito di riparazione per qualsiasi motivo comportante la rimozione di sigilli di protezione, anche di tipo elettronico. La scadenza risulta dal contrassegno verde di 25 mm x 25 mm:

PERIODISCHE ÜBERPRÜFUNG / FÄLLIGKEIT VERIFICA PERIODICA / SCADENZA		
Monat mese	JAHR ANNO	Monat mese
1	2017	7
2		8
3	EICHDienst HANDELSKAMMER BOZEN	9
4		10
5	SERVIZIO METRICO CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI BOLZANO	11
6		12

Das neue Messgerät muss 3 Jahre nach der ersten Inbetriebnahme der Nacheichung unterzogen werden. In diesem Falle ist das Messgerät noch ohne grünen Aufkleber.

Lo strumento nuovo deve essere sottoposto alla verifica periodica 3 anni dopo la loro messa in servizio. In questo caso lo strumento è ancora privo del contrassegno verde.

Falls am vorhandenen Aufkleber der dort angegebene Monat/Jahr bereits verfallen ist, muss unverzüglich um die periodische Eichung seitens einer [Eichstelle](#) oder Eichdienst der Handelskammer angesucht werden (nur bis zum 18.3.2019, danach nur Eichstelle).

Se il mese/anno indicato sul contrassegno presente è scaduto, deve essere richiesta immediatamente la verifica periodica ad un [organismo di verifica](#) o al Servizio metrico della Camera di commercio (solo fino al 18.3.2019, successivamente solo organismo di verifica).

**Waagen mit verfallener Nacheichung oder verletzten Eichsiegeln dürfen nicht in Betrieb gesetzt werden.** Die Verwaltungsstrafen betragen 500,00 € bis 1.500,00 €.

**Strumenti con verifica periodica scaduta o con sigilli violati non possono essere messi in servizio.** Le sanzioni amministrative ammontano 500,00 € a 1.500,00 €.

Die in Betrieb gesetzten Waagen müssen dem [Eichdienst der Handelskammer](#) innerhalb 30 Tagen ab Inbetriebnahme gemeldet werden.

Gli strumenti messi in servizio devono essere comunicati al [Servizio metrico](#) della Camera di commercio entro 30 giorni dalla data di inizio utilizzo.

I-39100 Bozen  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 681  
Fax 0471 945 510  
eichdienst@handelskammer.bz.it  
www.handelskammer.bz.it  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 681  
fax 0471 945 510  
metrico@camcom.bz.it  
www.camcom.bz.it  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2008



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

**EICHDienst**

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**SERVIZIO METRICO**

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere [Internetseite](#) oder kontaktieren den Eichdienst der Handelskammer unter folgender e-Mail Adresse:

[eichdienst@handelskammer.bz.it](mailto:eichdienst@handelskammer.bz.it)

Bozen - Bolzano, 04.12.2018

Per ulteriori informazioni consulti la nostra pagina [internet](#) o contatti il Servizio metrico della Camera commercio all'indirizzo e-mail:

[metrico@camcom.bz.it](mailto:metrico@camcom.bz.it)